



13 1/4 251.262

Cronografo analogico con movimento Eta Swiss Quartz
 Chronograph with ETA 251.262 movement
 Analogchronograph mit ETA Swiss Quarzwerk
 Chronographe analogique avec mouvement ETA

Ref.

Il cronografo

Spesso si confondono i due termini "cronografo" e "cronometro". La differenza è la seguente: il cronografo è un orologio da polso che, oltre a indicare l'ora, dispone di un quadrante e di indicatori (lancette o affissione digitale) per registrare e mostrare tempi di durata limitata - funzionando in sostanza come un contatempo a pulsante. Il cronografo spesso è contraddistinto dal fatto di avere uno o più pulsanti in aggiunta alla corona: spesso, ma non sempre. Il cronometro, invece, è un orologio che è stato sottoposto a severi test di controllo presso un istituto ufficiale di orologeria, o presso un osservatorio e la cui precisione è comprovata da un documento di certificazione.

Tipologia

Vi sono diversi tipi di cronografi. I primi furono meccanici a carica manuale, con lancette che indicavano l'ora, i minuti e i secondi, mentre la funzione cronografica (contatempo a pulsante) era svolta da una lancetta al centro. A questi tipi seguirono i cronografi con carica automatica. Pur assistendo in questi ultimi tempi a un ritorno d'interesse per questo tipo di cronografo, la maggior parte dei cronografi attuali sono

elettronici e montano un risonatore al quarzo, e sono quindi noti come cronografi elettronici o al quarzo. In questi tipi, la funzione cronografica può essere indicata per mezzo di un'affissione digitale, cioè con numeri che appaiono in una finestrella, oppure per mezzo di lancette: normalmente una grande lancetta dei secondi al centro per registrare i secondi, e piccole lancette su speciali quadranti posizionati sulle ore 3, 6 e 9, talvolta chiamati "registri", che danno le ore e i minuti cronografati e i secondi del tempo reale.

Suddivisione del tempo

Quando sono in funzione come contatempo, i cronografi elettronici normalmente utilizzano un'affissione digitale al centesimo di secondo. Nella finestrella appaiono 6 cifre, di cui le prime due da sinistra sono i minuti, le due in centro i secondi e le ultime due i centesimi di secondo.

Con la recente introduzione del nuovo calibro cronografico ETA 251.262 si è avuto invece il primo cronografo analogico che registra i centesimi di secondo per mezzo di una lancetta al centro supplementare.

Modi e funzioni

I termini "modi" e "funzioni" vengono spesso usati quando si parla di cronografi. Il "modo" corrisponde allo stato in cui l'orologio svolge la funzione corrispondente. Per esempio, quando è sul modo cronografo l'orologio funziona come cronografo, cioè contatempo a pulsante. Quanto è sul modo tempo, l'orologio indica il tempo reale. La "funzione" è il tipo di operazione che l'orologio può svolgere. Ad esempio, lo Split timing è una funzione. Un'altra funzione è lo Start-Stop o anche, negli orologi che hanno questi dispositivi, la sveglia o il conto alla rovescia/timer.

Funzioni cronografiche

Vi sono quattro funzioni cronografiche principali, ma questo non significa che tutti i cronografi siano in grado di compierle tutte: le possibilità variano da modello a modello. Le quattro funzioni sono Start-Stop semplice, Rally (tempi effettivi), Split (tempi intermedi) e Lap (tempo per giro). Esaminiamole più in dettaglio:

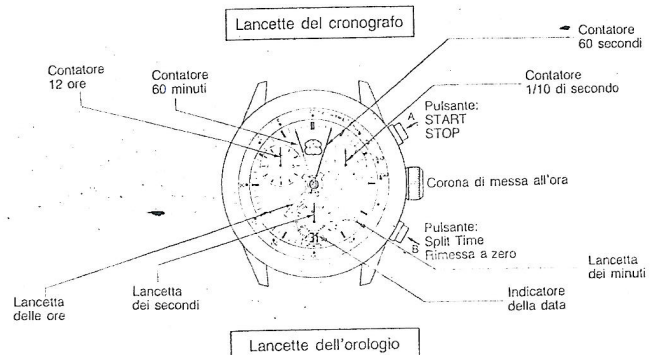
1. La funzione semplice Start-Stop è la classica funzione dei contatempo a pulsante e viene utilizzata per registrare un singolo evento. Semplicemente si inizia a contare il tempo all'inizio e si smette di contare alla fine. La durata dell'evento viene indicata

- dal punto in cui si ferma la lancetta o dall'affissione digitale nell'apposita finestrella.
- La funzione Rally viene usata per la misurazione continua di tempi netti, come ad esempio le fasi successive di un rally automobilistico, con il totale dei tempi netti accumulati. Se si usa un cronografo che ha una memoria, è possibile recuperare i tempi registrati nelle diverse fasi della gara e rivederli indicati. Questa funzione è utile quando esiste un tempo massimo da non superare, come ad esempio nel gioco del calcio o in un incontro di pugilato.
- La funzione Split viene utilizzata per registrare un evento nel suo complesso e anche in tempi intermedi cumulativi mentre l'evento è in funzione. In questo caso, l'utente arresta la lancetta "split" (o le cifre del quadrante digitale) per registrare il tempo intermedio, mentre la lancetta contasecondi normale continua a girare (o il quadrante digitale a funzionare), mostrando il tempo reale. In seguito, quando l'utente preme l'apposito pulsante, la lancetta "split" (o l'indicazione sul quadrante digitale) scatta fino a raggiungere il tempo effettivo trascorso dall'inizio dell'evento. Questa funzione può venire usata anche per registrare in successione i tempi realizzati da diversi concorrenti al termine di una gara.

4. La funzione Lap viene usata per cronografare in successione eventi che iniziano nell'istante stesso in cui finisce il precedente, come ad esempio i tempi individuali in una gara a staffetta, o i tempi per giro di una gara automobilistica. Il cronografo viene fatto partire all'inizio e arrestato al termine del giro. Mentre l'operatore prende nota del tempo registrato, il cronografo è già tornato a zero e si rimette a registrare il nuovo giro. Se è dotato di una memoria, il cronografo può anche fornire il tempo complessivo registrato fino a quell'istante.

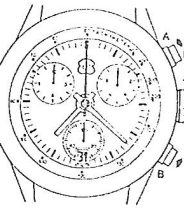
Applicazioni

Come un contatempo convenzionale, il cronografo può venire utilizzato anche per altre applicazioni e non solo per eventi sportivi, come ad esempio nei procedimenti industriali, nei laboratori, negli studi di registrazione, o in casa, o in viaggio per terra, mare e cielo. Il cronografo può venire infatti usato per la registrazione di qualsiasi attività di breve durata, a livello non professionistico. In una competizione sportiva, ad esempio, l'uso del cronografo può rendere più appassionante lo spettacolo, mentre può costituire un valido ausilio nella vita di tutti i giorni, a casa o sul lavoro.



MODO CRONOMETRAGGIO
FUNZIONE CRONOGRAFO SEMPLICE

MODO CRONOMETRAGGIO
FUNZIONE SPLIT - TIME O TEMPI INTERMEDI



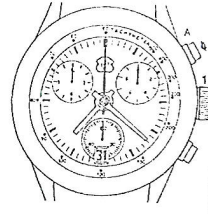
- START ①
- STOP ②
- Corona di messa all'ora in posizione 1
- Rimessa a zero ③

ATTENZIONE:
Prima di ogni cronometraggio, le lancette devono essere poste sullo zero.
Se necessario, effettuate una rimessa a zero per mezzo del pulsante B.

FUNZIONE ADD
Seguito o ordine delle pressioni sui pulsanti START 1, STOP 1+ START 2, STOP 2+ = T ADD

- ① a ③ ordine delle funzioni
- ① ② ③ ④ ⑤ ⑥
- ① a ⑥ ordine delle funzioni
- Rimessa a zero

Avvertenza: quando si fa partire il cronografo la lancetta del contatore 1/10 sec. resta ferma. Si posiziona sul tempo trascorso solo quando si preme per la seconda volta il pulsante A Stop.



- ① START
- Corona di messa all'ora in posizione 1



- ② SPLIT 1
- RESTART (recupero) ④

- Lettura TEMPO 1
- 1 ora
- 20 minuti
- 26 secondi
- 5/10 di secondo

① a ④ ordine delle funzioni

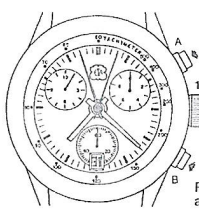
MODO CRONOMETRAGGIO
FUNZIONE SPLIT - TIME O TEMPI INTERMEDI (continua)

CORREZIONE DEI FUSI ORARI E DATA

CORREZIONE DELL'ORA

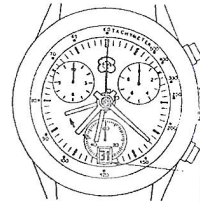


- ⑥ Lettura TEMPO 2
- 1 ora
- 33 minuti
- 06 secondi
- 7/10 di secondo
- SPLIT 2 ⑤
- RESTART (recupero) ⑦



- ⑧ STOP
- ⑨ Lettura ULTIMO TEMPO
- 1 ora
- 57 minuti
- 03 secondi
- 0/10 di secondo
- Rimessa a zero ⑩

⑤ a ⑩ ordine delle funzioni



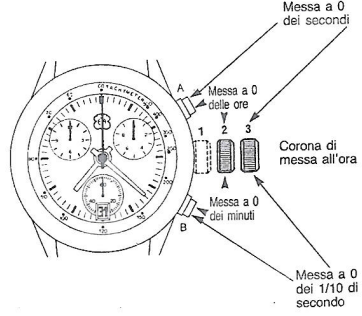
- Corona di messa all'ora in posizione 2
- Correzione della data ad ogni passaggio della lancetta delle ore a mezzanotte



- Corona di messa all'ora in posizione 3
- STOP SECONDO
- ORE MINUTI
- Correzione della data ad ogni passaggio della lancetta delle ore a mezzanotte.

PUNTO DI PARTENZA DELLE LANCETTE DEL CRONOGRAFO

Dopo la sostituzione della pila, o eccezionalmente in caso di guasto, è necessario mettere le lancette del cronografo a zero (partenza).



Pulsanti:
Rotazioni rapide per pressioni più lunghe di 1 secondo

Osservazioni:
Non rimanere in posizione 2 della corona di messa all'ora più di 20 minuti (perdita dell'ora).
In posizione 3 della corona di messa all'ora, fermo immediato del movimento. (STOP SECONDO).

